



DU 10 AU 17 JUIN 2015

**AU CŒUR**  
SCÈNES DE RENCONTRES  
**DE TÊTES**  
À LA FERME DU VINATIER  
**OREILLES**



## DES SCÈNES POUR SE RENCONTRER ET FAIRE VIBRER LES OREILLES !

C'est le mois de juin, le soleil est de retour et annonce la 12<sup>e</sup> édition des scènes de rencontres *Au cœur de tes oreilles* !

Devenu au fil du temps un rendez-vous incontournable de la vie de l'hôpital et attendu des brondillants et grand lyonnais, *Au cœur de tes oreilles* contribue à ouvrir l'hôpital sur l'extérieur et à croiser les publics. Artistes, professionnels et amateurs mettent ici leur talent et leur énergie au service de propositions originales, prenant la forme de spectacles, lectures théâtrales, concerts, contes, projections, pour les grands et les petits.

Le mercredi, jour des enfants, est un beau jour pour voyager. En Afrique, ils feront la connaissance de Bama, dans le conte musical *Lè Voyage de Bama*. Ils rencontreront également bien d'autres personnages, tels que la Petite Taupe, Lolek et Bolek, et leurs amis au travers des projections cinéma de *Ciné'Mioches*. Ces voyages imaginaires sont aussi ceux que nous proposons les artistes, passant *allegro presto* de la Bretagne aux Balkans, de l'Espagne à l'Amérique Latine, de la musique classique à la chanson - française ou d'ailleurs - , du rock au jazz, sans oublier les dispositifs de musique actuels.

Les propositions festives seront comme toujours à l'honneur, avec *La Frisée*, quintette impertinent aux musiques enjouées, *Les Bretons de Lyon*, qui proposeront au public de s'initier aux danses et musiques bretonnes, la *Cie U Gamina* et ses spectacles loufoques, entre théâtre, commedia dell' arte, et opéra à quatre sous, ou encore le trio *Ghost* et sa musique pop rock poétique inclassable.

Le festival sera également un très bel écrin à la création théâtrale de la *Cie Anda Jalea*, réalisée dans le cadre de leur résidence à l'hôpital toute la saison. Les rencontres et ateliers qu'ils ont menés ont donné naissance à un objet rare, à ne pas manquer. Montrer l'invisible et parler de *mes ailes que jamais personne ne voit*...

Et s'il existait, *Dieu aurait-il dû s'abstenir* ? Xavier Jacquelin incarnera les écrits d'A. Schopenhauer et sa vision décalée du monde, tout à la fois désenchantée et poétique... Les étudiants du DUMUSIS\* nous rappelleront que *ça ne tourne pas (en) rond dans le vocal !* avec une performance musicale improvisée des plus inattendues ! Mais reprenons et *accordons nos violons !*, avec les ensembles à cordes et de musique de chambre de l'ENM\* de Villeurbanne pour une belle soirée estivale.

Et tout au long du festival, venez admirer la très belle exposition *Quand les pinceaux se mêlent*... donnant à voir les œuvres réalisées par des peintres créant sur l'hôpital et dans différentes structures médico-sociales de la région.

C'est le mois de juin et la musique est au rendez-vous... Soyez curieux, ouvrez vos oreilles et vos yeux !

\* DUMUSIS du CFMI : Diplôme universitaire de musicien intervenant spécialisé du Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école de l'Université Lumière de Lyon  
\* ENM : École Nationale de Musique de Villeurbanne

TOUS LES JOURS DU FESTIVAL, DU 10 AU 17 JUIN

### QUAND LES PINCEAUX SE MÊLENT

Exposition  
Saviez-vous qu'un atelier de peinture existe depuis plus de quinze ans au Vinatier, qu'on y rencontre des artistes talentueux aux productions très variées ? Chaque saison, la Ferme du Vinatier propose à ses publics de découvrir une sélection des œuvres de cet atelier animé par le peintre Jacques Chananeille. Cette année, celles-ci dialogueront avec une sélection d'œuvres du dispositif Arts Bis, initié par Résonance Contemporaine, pôle de ressources Culture et Handicap, composée de peintures, dessins, collages réalisés par des personnes ayant une pratique artistique personnelle, ou se trouvant en situation de handicap ou de fragilité et qui créent au sein d'ateliers dans des structures sociales et médico-sociales de la région. Alors, entre deux concerts, avant ou après un spectacle, venez découvrir la foisonnante créativité de ces artistes dont les œuvres méritent d'être partagées avec le plus grand nombre !

Exposition croisée de l'atelier de peinture intersectoriel du CH le Vinatier et du dispositif Arts Bis à découvrir jusqu'au 3 juillet 2015 à la Ferme du Vinatier (entrée libre)

MERCREDI 10 JUIN

### 14H ET 16H30 LE VOYAGE DE BAMA

Conte musical d'ailleurs, pour les enfants d'ici...  
(Tout public à partir de 3 ans, durée 45 minutes)  
À la Ferme du Vinatier  
De l'eau, de l'eau, comment trouver de l'eau ? Facile !!! Ouvre le robinet disent les enfants d'ici. Mais les enfants d'ailleurs ? Ailleurs, loin, loin, Là-bas... Non bien plus loin que derrière la fenêtre... Ailleurs, cette terre où il fait si chaud que le soleil a brûlé la peau des hommes et des femmes. Les enfants d'ailleurs savent que le voyage jusqu'à la rivière est parfois jalonné de rencontres imprévisibles...  
Patrick Sapin, musicien-raconteur d'histoires, vous invite à suivre Bama, l'enfant magicien, dans son périple et à découvrir avec lui le poisson qui vit dans l'arbre, l'éléphant qui souffle dans sa trompe, le bâton magique, le vieil homme qui n'a pas de bouche...  
Tout au long de ce conte musical abordant avec sensibilité le thème de l'eau et de la nature, les mots se mélangent aux mélodies et aux sons des instruments africains, créant ainsi un univers poétique et onirique.

### 19H30 DIEU AURAIT DÛ S'ABSTENIR

d'Arthur Schopenhauer  
Lecture théâtrale  
Montage et interprétation : Xavier Jacquelin  
En partenariat avec le Conservatoire à Rayonnement Régional de Musique de Lyon  
À la Ferme du Vinatier  
*« Qu'on proteste ou qu'on se fâche, qu'on s'indigne ou qu'on s'exalte, Schopenhauer a marqué l'humanité du sceau de son dédain et de son désenchantement. Il a renversé les croyances, les espoirs, les poésies, les chimères, détruit les aspirations, ravagé la confiance des âmes, tué l'amour, abattu le culte idéal de la femme, crevé les illusions des cœurs, accompli la plus gigantesque besogne de sceptique qui ait jamais été faite. Il a tout traversé de sa moquerie et tout vidé ».*  
Guy de Maupassant  
Par un choix de textes en forme de monologue théâtralisé, Xavier Jacquelin, comédien et metteur en scène, donne à entendre la parole forte, sans concession et bien souvent provocatrice, de l'un des plus grands penseurs allemands.  
En première partie : Ensemble de musique de chambre du Conservatoire de Lyon.

JEUDI 11 JUIN

### 19H30 LA FRISÉE

Musique festive  
En partenariat avec le CFMI de Lyon  
À la Ferme du Vinatier  
La Frisée est de retour sur la scène de la Ferme du Vinatier, avec ses tonalités balkaniques rafraîchissantes, ses airs de swing entraînants et ses mélodies jazz envoûtantes... Laissez-vous emporter par les musiques de La Frisée, vous repartirez en fredonnant leurs mélodies en boucle...  
Avec : Chloé Rimoud : violon, chant / Frédéric Dambel : guitare, saxophone, chant / Charlie Doublet : guitare, saxophone, caisse claire, chant / Maxime Laurens : saxophone, chant / Marie Gagnieur : contrebasse, chant



**VENDREDI 12 JUIN**

**18H CA NE TOURNE PAS (EN) ROND DANS LE VOCAL !**

Performance musicale

En partenariat avec le CFMI (Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école) de Lyon

À la Ferme du Vinatier

Piano à pouces, où piano à queue ? Pour ou contre basse ? Thérémine ou bonne mine ?

Ces questions existentielles (et bien d'autres) agitent cet ensemble éphémère composé de quinze musiciens, ensemble tout aussi improbable que ses instruments et autres corps sonores, et tout aussi éphémère que les musiques qu'ils improvisent (ou pas ?) lorsqu'ils se rencontrent une fois par mois au CFMI et ailleurs, par exemple dans

des établissements de soins. C'est donc une occasion unique de les découvrir.

Avec les étudiants au diplôme universitaire de musicien spécialisé option musique handicap santé de l'Université Lumière de Lyon.

**19H30 ILS ONT DES CHAPEAUX RONDS, VIVE LES BRETONS... DE LYON !**

Soirée musiques et danses bretonnes

À la Ferme du Vinatier

Depuis le début de la saison, les chants et danses bretonnes font résonner l'hôpital, grâce aux Bretons de Lyon. En résidence à la Ferme du Vinatier, ceux-ci sont allés à la rencontre des services de soin pour initier les volontaires aux danses (andro, ander-dro, laridé, rond de St Vincent) et chants traditionnels bretons.

Ce soir, sonneurs de bombardes et binious entameront la soirée, invitant le public à se joindre à la fête, novices comme amateurs. Ils seront suivis par le cercle de danse celtique Bungale Spontus en costumes, pour terminer joyeusement avec un ensemble vocal...

On sentira comme un air de fest-noz ce soir-là à la Ferme du Vinatier...

**SAMEDI 13 JUIN ET DIMANCHE 14 JUIN LA CIE U GOMINA FAIT SON SHOW !**

Théâtre, musique, opéra de rue...

À la Ferme du Vinatier et au Centre social du Vinatier

Entrée : 10 € / 8 € chômeurs, rsa, intermittents, étudiants sur présentation de justificatif / 5 € enfants de - de 12 ans / gratuit pour les personnes en soin et les personnels accompagnants du CH Le Vinatier

Et toujours des petits plats préparés midi et soir par nos artistes-cuisinières pour vous débourdir les papilles !

Et bien sûr le bar à champ's au jus de fruits décoré et costumé par Clo et Sergio.

En résidence à la Ferme du Vinatier, la Compagnie U Gomina présente chaque année ses dernières créations lors des scènes de rencontres Au cœur de tes oreilles. Ces artistes multi-facettes transforment les espaces en scènes improbables, où se croisent sans détours petits princes en goguette, héros décalés, cantatrices exubérantes et stars filantes, titis parisiens et lolitas des rues, des personnages hauts en couleurs pour nous faire vibrer tout le week-end au son de l'orgue de barbarie !

**SAMEDI 13 JUIN**

**14H LE PETIT PRINCE**

par les ateliers enfants de la MJC Ménéval

Salle de spectacle de la Ferme du Vinatier

Mise en scène : Valérie Niquet

Et si St Exupéry m'était conté... L'essentiel est invisible pour les yeux... Et les enfants le savent !

Avec : Imane Azlaguen, Manon Brigaud, Lillie Favriel, Célia Gonnard, Louise Lemaître, Hugo M'Baye-Entringer, Achille Tessier.

**16H JE, TU, ILS, ELLES**

Salle de spectacle de la Ferme du Vinatier

Mise en scène : Gigi Debarbat

De l'Homme ou de la Femme, laquelle ou lequel est né le ou la première... Lequel ou laquelle a emmerdé là ou le premier ?

Avec : Maguy Achard, Jean-Louis Gauthier, Nicky Nicolas, Nicole Padre, Isabelle Bouvier, Marie-Claire Hervé, Anne Bonardot, Cédric Brangé, Claudia Saint-Quant, Annie Mouginot, Evelyne Rolland, Lucie Diondet.

**18H30 LE BESTIAIRE DE PARIS**

de Bernard Dimey, Salle de spectacle du Centre social du Vinatier

Mise en scène : Gigi Debarbat

« Le barbu reviendra, j'entends encore son orgue

Il reviendra vers nous quand il aura tout vu

il est allé cueillir les herbes de la sorque

la fleur des terrains vagues qui n'existe plus »

Avec : Christiane Bessière, Françoise Boireaud, Carine Copain, Alix Debiaune, Laure Exertier, Elisabeth Millet, Dominique Murbach, Christophe Trabet, Caroline Varaldi.

**20H30 LE P'TIT BAL DU SAM'DI SOIR**

Salle de spectacle du Centre social du Vinatier

Attention le titre n'a rien à voir avec ce qu'ils vont vous faire comme musique ! Une chose est sûre, préparez-vous... Rock is... on the road again !!!

Avec William et Xav et quelques invités surprise

DIMANCHE 14 JUIN

13H30 JE. TU. ILS. ELLES

Salle de spectacle de la Ferme du Vinatier

Mise en scène : Gigi Debarbat

De l'Homme ou de la Femme, laquelle ou lequel est né le ou la première... Lequel ou laquelle a emmerdé la ou le premier ?

Avec : Maguy Achard, Jean-Louis Gauthier, Nicky Nicolas, Nicole Padre, Isabelle Bouvier, Marie-Claire Hervé, Anne Bonardot, Cedric Brangé, Claudia Saint-Oyant, Annie Mouginot, Evelyne Rolland, Lucie Diondet.

15H30 UN HOMME DE LA MANCHA

Salle de spectacle du centre social du Vinatier

Mise en scène : Ugo Ugolini

« Rêver un impossible rêve... Porter le chagrin des départs... brûler d'une possible fièvre... partir où personne ne part... »

Avec : Patrick Vandenbergh, Dominique Murbach, Nicole Vailliot-Pol, Serge Luc, Clara Bauer, Marie-Eve Richardier, Valérie Niquet, Gérard Jousserand, Nicky Nicolas, Xavier Loches, Alix Debiaune, Françoise Luquet, Elisabeth Millet, Claudine Gratien, Joël Pol, William Mehouillard, Nicole Rosséti

18H30 LE BESTIAIRE DE PARIS

de Bernard Dimey

Salle de spectacle du centre social du Vinatier

Mise en scène : Gigi Debarbat

« Le barbu reviendra, j'entends encore son orgue

Il reviendra vers nous quand il aura tout vu

il est allé cueillir les herbes de la sorgue

la fleur des terrains vagues qui n'existe plus. »

Avec : Christiane Bessière, Françoise Boireaud, Carine Copain, Alix Debiaune, Laure Exertier, Elisabeth Millet, Dominique Murbach, Christophe Trabet, Caroline Varaldi.

LUNDI 15 JUIN

15H ATTENTION, SORTIE D'ORGUE... !

Par la Compagnie U Gomina

En extérieur, derrière la nouvelle cafétéria

(ou à la Ferme du Vinatier en cas de repli)

Cet après-midi, les artistes de la Compagnie U Gomina sortiront leurs orgues de barbarie et leurs voix tonitruantes afin de faire partager aux publics leurs chansons préférées... Parfois nostalgiques, toujours énergiques, et souvent peu académiques, ces artistes vous promettent un moment à coup sûr festif !

19H30 ACCORDONS NOS VIOLONS !

Musique de chambre et ensemble de cordes

En partenariat avec l'École Nationale de Musique de Villeurbanne

Sur le perron de la Ferme du Vinatier (ou à la Ferme du Vinatier en cas de repli)

Musiques classique, contemporaine, ou d'inspiration latine ? C'est le programme que nous concocte l'École Nationale de Musique de Villeurbanne ce soir avec un concert de ses étudiants de 3<sup>e</sup> cycle. Convoquant l'esprit des compositeurs Ginastera, Villa-Lobos, Guarneri, ou encore Antoine Duhamel, le fondateur de l'école, les instruments à cordes seront à l'honneur, déclinées entre quatuors et forme orchestrale, invitant parfois un accordéon ou des percussions à se joindre à leurs tangos endiablés...

Au programme :

\* Quatuor à cordes de Villa Lobos : 2<sup>e</sup> mouvement du 17<sup>e</sup> quatuor, et 3<sup>e</sup> mouvement du 16<sup>e</sup> quatuor.

\* Quatuor à cordes & percussions : trois danses de Ginastera.

\* 2<sup>e</sup> mouvement du concerto pour orchestre à cordes et percussion de M.C. Guarneri.

\* Trois Tangos d'Antoine Duhamel pour accordéon, piano et orchestre à cordes.

\* Un Ponteio de M.C. Guarneri écrit pour piano et arrangé ici pour cordes.

\* Final du concerto pour orchestre de Ginastera.

MARDI 16 JUIN

19H30 MES AILES QUE JAMAIS PERSONNE NE VOIT

Création théâtrale de la compagnie Anda Jaleo

Un projet de la ferme du Vinatier dans le cadre du programme régional Culture et Santé Rhône-Alpes

À la Ferme du Vinatier

De janvier à juin, la Compagnie Anda Jaleo a été accueillie en résidence à la Ferme du Vinatier autour du thème du monde rêvé. Grâce à une récolte de témoignages auprès des différents acteurs de l'hôpital et de micros-trottoirs réalisés aux abords du Vinatier, la compagnie a questionné le regard porté sur l'hôpital psychiatrique et son évolution récente. De cette matière brute est né un spectacle nourri de l'esthétique de la compagnie et créé avec les patients de l'hôpital. Pour faire tomber les clichés. Pour s'autoriser à rêver.

Avec les participants des ateliers de théâtre menés de janvier à juin à la Ferme du Vinatier dans le cadre de la résidence de la compagnie Anda Jaleo.

À noter que cette création sera jouée une seconde fois au Rizey 23, rue Valentin Haüy, 69100 Villeurbanne le samedi 27 juin à 16H30 (entrée libre).

MERCREDI 17 JUIN

**14H ET 16H30 À VOS BOBINES... VIVE CINEMIOCHES !**

Projections de films et dessins animés sur pellicule  
Programmation jeune public (à partir de 3 ans - durée env. 45 minutes)

À la Ferme du Vinatier

Ciné Mioches a à cœur de faire vivre et connaître le film sur bobine... « à l'ancienne » ! Les projectionnistes de l'association apporteront donc à la Ferme du Vinatier leurs kilomètres de pellicules pour deux séances pleines de surprises, pour faire (re-)découvrir aux petits et aux grands, le cinéma tel qu'il était avant l'arrivée de la télévision, du DVD ou d'Internet.

Laissez-vous bercer par le doux cliquetis du projecteur et partez à la rencontre de la Petite Taupette, de Bolek et Lolek et bien d'autres petits amis malicieux. Ils vous guideront dans ce voyage à travers le temps et les contrées lointaines sur la toile blanche de l'écran. Quatre films courts différents composeront chaque séance pour une durée de 45 minutes environ.

**19H45 GHOST**

Concert pop-rock poétique

En partenariat avec le CFMI de Lyon

À la Ferme du Vinatier

Saisir l'indicible... C'est ce que propose Ghost à travers ses compositions personnelles rock, aux influences oniriques telles que *Godspeed you black emperor*, *Timbre Timbre*, *Tom Waits*, *Vic Chesnutt*, *31 Knots* ou encore *Clues*. Formé en 2014, Ghost présente un univers sonore à la fois sombre et poétique où se mêlent voix, violon, guitare et basse. »

Avec : Marion Julien (violin, chant), Clément Lescure (contrebasse) et Jean-Charles « Charlie » Doublet (guitare, chant).



RETROUVEZ TOUTE LA PROGRAMMATION SUR LE SITE DE LA FERME DU VINATIER

http://www.ch-le-vinatier.fr/ferme

LA FERME DU VINATIER

CH Le Vinatier  
BP 300 39 - 95, Bd Pinel  
69678 Bron cedex

Renseignements et réservations : 04 81 92 56 25

Tarifs : Toutes les manifestations proposées sont gratuites, à l'exception des spectacles de la Cie U Gomiña les 14 et 15 juin (détail à l'intérieur). Il est conseillé de réserver car certains spectacles sont limités en places.

Pour vous rendre à la Ferme du Vinatier

En transports en commun :

Bus C8 arrêt Hôpital Vinatier ou Tramway T2 arrêt Essarts Iris

En voiture : Sortie périphérique Bron-Vinatier

SCÈNES DE RENCONTRES < AU CŒUR DE TES OREILLES > 2015

Organisées par La Ferme du Vinatier - Centre hospitalier Le Vinatier, Bron.

Avec la participation des compagnies et de tous les artistes réunis pour cette édition : Patrick Sapin, Xavier Jacquelin, La Frisée, Les Bretons de Lyon, U Gomiña, Anda Jaleo, Cinémioches, Ghost.

En partenariat avec le Centre de Formation des Musiciens Intervenant à l'école (CFMI) de l'Université Lumière de Lyon, l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, le Conservatoire à Rayonnement Régional de Musique de Lyon.

Avec le soutien du Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles Rhône-Alpes, du Ministère de la Santé - Agence Régionale de Santé Rhône-Alpes, de la Région Rhône-Alpes et de la Ville de Bron.

Crédit photos : P. 2 Cie Anda Jaleo, photo J.-F. Ménager / P. 11 La Frisée, photo La Frisée



ferme du vinatier centre : : :  
de formation / / /  
de musiciens x x x  
intervenant . . .  
à l'école lyon - - -



ÉCOLE NATIONALE DE MUSIQUE,  
DANSE ET ART DRAMATIQUE  
DE VILLEURBANNE

ij design